四庫全書

史部

資治通鑑卷七十三

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

魏紀五 起旃蒙單閼盡彊圉大荒落凡三年

烈祖明皇帝中之下

青龍三年春正月戊子以大將軍司馬懿為太尉 丁巳皇太后郭氏殂帝數問甄后死狀於太后甄后死見六十五卷由是太后以憂殂 漢楊儀既殺文帝之黄初年數所角翻甄之人翻

魏延事見上卷上年自以為有大功宜代諸葛亮秉政而亮平生密指以儀狷狹密指蓋亮密以語諸掾佐特儀不知耳狷吉掾翻意在蔣琬儀至成都拜中軍師無所統領從容而已從千容翻初儀事昭烈帝為尚書琬時為尚書郎後雖俱為丞相參軍長史儀每從行當其勞劇自謂年宦先琬才能踰之先悉薦翻於是怨憤形于聲色歎咤之音發於五內咤吒稼翻噴也吒怒也五內五藏之內也時人畏其言語不節莫敢從也惟後軍師費禕往慰省之費父沸翻省悉景翻儀對禕恨望前後云云云云師古曰猶言如

此如此也又語禕曰往者丞相亡沒之際吾若舉軍以就魏氏處世寧當落度如此邪語牛倨翻處昌呂翻度徒洛翻落度失意也令人追悔不可復及復扶又翻下同禕密表其言漢主廢儀為民徙漢嘉郡漢嘉縣故青衣也漢順帝陽嘉二年改為漢嘉屬蜀郡屬國都尉蜀郡屬國安帝延光元年所置蜀分為漢嘉郡儀至徙所復上書誹謗辭指激切遂下郡收儀上時掌翻下遐稼翻儀自殺　三月庚寅葬文德皇后文德郭后也郭后謚曰德甄后謚曰昭夏四月漢主以蔣琬為大將軍錄尚書事費禕代琬為尚書令　帝好土功好呼到翻既作許昌宮

事見上卷太和六年又治洛陽宮諸葛亮死帝乃大興宮室晉士變所謂釋楚為外懼者此也治直之翻起昭陽太極殿水經注明帝工法太極於洛陽南宮起太極殿即漢崇德殿之故處築總章觀高十餘丈舜有總章之訪相傳以為總章即明堂也觀闕也總章觀蓋在太極殿前觀古玩翻高居傲翻力役不已農桑失業司空陳羣上疏曰昔禹承唐虞之盛猶卑宮室而惡衣服況今喪亂之後人民至少喪息浪翻少詩沼翻比漢文景之時不過漢一大郡漢自秦項之爭民死於兵者多矣雖文景與民休息戶口蕃息重以武帝窮奢極欲又減其半平帝元始之初民戶一千三百二十三萬三千六百一十二以班志考之汝南一郡戶四十六萬一千五百八十七光武興於南陽至永

和元年戶五十餘萬三國虎爭人衆之損萬有一存景元四年與蜀通計民戶九十四萬三千二百四十三耳當此之時謂不過漢文景時一大郡非虛語也加以邊境有事將士勞苦將即亮翻若有水旱之患國家之深憂也昔劉備自成都至白水多作傳舍典略曰備鎮成都拔魏延督漢中於是起館舍築亭障從成都至白水關四百餘區傳株戀翻興費人役太祖知其疲民也今中國勞力亦吳蜀之所顧此安危之機也惟陛下慮之帝荅曰王業宮室亦宜並立滅賊之後但當罷守禦耳豈可復興役邪復扶又翻下同是固君之職蕭何之大略也此指蕭何治未央宮事為言羣曰昔

漢祖惟與項羽爭天下羽已滅宮室燒焚是以蕭何建武庫太倉皆是要急然高祖猶非其壯麗羣因帝蕭何之言以陳善閉邪蕭何事見十一卷高帝七年今二虜未平誠不宜與古同也夫人之所欲莫不有辭況乃天王莫之敢違前欲壞武庫謂不可不壞也後欲置之謂不可不置也此皆指帝拒諫實事壞音怪若必作之固非臣下辭言所屈若少留神少詩沼翻下同卓然回意亦非臣下之所及也漢明帝欲起德陽殿鍾離意諫即用其言後乃復作之殿成謂羣臣曰鍾離尚書在不

待成此殿也夫王者豈憚一人蓋為百姓也為于偽翻下同今臣曾不能少凝聖聽凝定也停也言帝不為之留聽也不及意遠矣帝乃為之少有減省帝耽于內寵婦官秩石擬百官之數西漢婦官十四等秩石視內外百官之數魏武建國始命王后其下五等曰夫人昭儀倢伃容華美人文帝增貴嬪淑媛脩容順成良人明帝增淑妃昭華脩儀除順成官太和中始復命夫人登其位於淑妃之上自夫人以下爵凡十二等貴嬪夫人位次皇后爵無所視淑妃位視相國爵比諸侯王淑媛位視御史大夫爵比縣公昭儀比縣侯昭華比鄉侯脩容比亭侯脩儀比關內侯倢伃比中二千石容華視真二千石美人視比二千石良人視千石自貴人以下至掖庭灑埽凡數千人灑所賣翻埽素報翻

又並如字選女子知書可付信者六人以為女尚書使典省外奏事處當畫可漢東都之末宮中有女尚書處當奏事有不合上意區處其當而下之也畫可畫從其所奏省悉景翻處昌呂翻廷尉高柔上疏曰昔漢文惜十家之資不營小臺之娛去病慮匈奴之害不遑治第之事治直之翻況今所損者非惟百金之費所憂者非徒北狄之患乎可粗成見所營立以充朝宴之儀粗坐五翻見賢遍翻朝直遥翻訖罷作者使得就農二方平定復可徐興周禮天子后妃以下百二十人王立后三夫人九嬪二十七世婦八十一御妻是為百二十人嬪嬙

之儀既已盛矣竊聞後庭之數或復過之（嬪毗賓翻嬙慈良翻復扶又翻下同）聖嗣不昌殆能由此臣愚以爲可妙簡淑媛以備內官之數（媛美女也淑善也媛于絹翻）其餘盡遣還家且以育精養神專靜爲寶如此則螽斯之徵可庶而致矣（詩螽斯后妃子孫衆多也）帝報曰輒克昌言他復以聞（輒以昌言自克也楊子曰勝己之私之謂克）是時獵法嚴峻殺禁地鹿者身死財產沒官有能覺告者厚加賞賜柔復上疏曰中間以來百姓供給衆役親田者既減（親田謂躬親田畝者）加頃復有獵禁羣鹿犯暴殘食生

苗處處為害所傷不訾不訾言不可計量也民雖障防力不能禦至如滎陽左右周數百里歲略不收方今天下生財者甚少而麋鹿之損者甚多卒有兵戎之役凶年之災卒讀曰猝將無以待之惟陛下寬放民間使得捕鹿遂除其禁則衆庶永濟莫不悅豫矣帝又欲平北芒令於其上作臺觀望見孟津黄圖曰登之可以遠觀故曰觀觀古玩翫衛尉辛毗諫曰天地之性高高下下國語周太子晉曰天地成而聚於高歸物於下四岳佐禹高高下下封崇九山決汩九川今而反之既非其理加以損費人功民不堪役

且若九河盈溢洪水為害而丘陵皆夷將何以禦之帝乃止少府楊阜上疏曰陛下奉武皇帝開拓之大業守文皇帝克終之元緒（元始也緒絲端也言文帝克終武帝之志受禪易制此絲端所從始也）誠宜思齊往古聖賢之善治（治直吏翻）總觀季世放蕩之惡政曩使桓靈不廢高祖之法度文景之恭儉太祖雖有神武於何所施而陛下何由處斯尊哉（處昌呂翻）今吳蜀未定軍旅在外諸所繕治惟陛下務從約節（治直之翻）帝優詔答之阜復上疏曰堯尚茅茨而萬國安其居（堯土階三尺茅

茨不翦禹卑宮室而天下樂其業樂音洛及至殷周或堂崇三尺度以九筵耳周官考工記曰殷人重屋堂脩七尋堂崇三尺周人明堂度九尺之筵東西九筵南北七筵堂崇一筵五室凡室二筵桀作璇室象廊史記龜策傳曰桀為瓦室紂為象廊與此稍異紂為傾宮鹿臺新序曰鹿臺其大三里高千仞臣瓚曰今在朝歌城中以喪其社稷喪息浪翻楚靈以築章華而身受禍楚靈王為章華之臺民不堪命從亂如歸王走而死于芋尹氏秦始皇作阿房二世而滅事見七卷三十五年夫不度萬民之力以從耳目之欲度徒洛翻未有不亡者也陛下當以堯舜禹湯文武為法則夏桀殷紂楚靈秦皇

為深誡而乃自暇自逸惟宮臺是飾必有顛覆危亡之禍矣君作元首臣為股肱存亡一體得失同之臣雖駑怯敢忘爭臣之義（駑音奴爭讀曰諍）言不切至不足以感悟陛下陛下不察臣言恐皇祖烈考之祚墜于地使臣身死有補萬一則死之日猶生之年也謹叩棺沐浴伏俟重誅奏御（叩近也御進也）帝感其忠言手筆詔答帝嘗著帽被縹綾半袖（著陟略翻說文曰帽小兒蠻夷頭衣縹普沼翻青白色綾紋帛或謂之綺或謂之紋縉半袖半臂也晉志曰帽名猶冠也義取於蒙覆其首其本纚也古者冠無幘冠下有纚以繒為之後世施幘於冠因或

裁纚為帽自乘輿宴居下至庶人無爵者皆服之被皮義翻皁問帝曰此於禮何法服也帝默然不答自是不法服不以見皁皁又上疏欲省宮人諸不見幸者乃召御府吏問後宮人數少府屬官有御府令典官婢員吏七十人吏從官三十人吏守舊令對曰禁密不得宣露皁怒杖吏一百數之曰數所具翻國家不與九卿為密反與小吏為密乎帝愈嚴憚之散騎常侍蔣濟上疏曰昔句踐養胎以待用國語越王句踐困於會稽既反國命壯者無取老婦老者無取壯妻女子十七不嫁丈夫二十不娶其父母有罪將免乳者以告公令醫守之生丈夫二壺酒一犬生女子二壺酒一豚生三人公

與之母生二人公與之餼散恐亶翻騎奇寄翻昭王恤病以雪仇燕昭王於破燕之後弔死問疾欲以報齊雪先王之恥故能以弱燕服強齊羸越滅勁吳今二敵強盛當身不除百世之責也謂當帝之身不能滅吳蜀後世之責必歸於帝以陛下聖明神武之略舍其緩者舍讀曰捨專心討賊臣以為無難矣中書侍郎東萊王基上疏曰按此則魏已改通事郎為中書侍郎矣臣聞古人以水喻民曰水所以載舟亦所以覆舟家語載孔子之言顏淵曰東野子之御馬力盡矣而求進不已殆將敗矣荀子魯定公問於顏淵曰東野子善御乎顏淵曰善則善矣雖然其馬將失定公曰何以

知之顔淵曰臣以政知之昔舜巧於使民造父巧於使馬舜不窮其民力造父不窮其馬力是舜無失民造父無失馬也今東野畢之御上車執轡御體正矣步驟馳騁朝禮畢矣歷險致遠馬力盡矣然猶求進不已是以知之也令事役勞苦男女離曠願陛下深察東野之敝留意舟水之喻息奔駟於未盡節力役於未困昔漢有天下至孝文時唯有同姓諸侯而賈誼憂之曰置火積薪之下而寢其上因謂之安見十四卷漢文帝六年今寇賊未殄猛將擁兵檢之則無以應敵久之則難以遺後謂五大在邊尾大不掉非善計以詒後人也遺于季翻當盛明之世不務以除患若子孫不

競競強也社稷之憂也使賈誼復起必深切於曩時矣言不特痛哭流涕長太息而已復扶又翻下同帝皆不聽殿中監督役擅收蘭臺令史此殿中監以其時營造宮守使監作殿中耳非唐殿中監之官也觀後所謂校事可知矣又據晉書輿服志大駕鹵簿左殿中御史右殿中監則魏時殿中監已有定官蘭臺令史屬御史臺會要曰漢謂御史臺為蘭臺右僕射衛臻奏案之詔曰殿舍不成吾所留心卿推之何也推考鞫也臻曰古制侵官之法古者百官不相踰越左傳欒鍼曰侵官冒也非惡其勤事也惡烏路翻誠以所益者小所墮者大也墮讀曰隳臣每察校事類皆如此魏武建國置校事使察羣下若又縱之

懼羣司將遂越職以至陵夷矣尚書涿郡孫禮固請罷役帝詔曰欽納讜言（讜音黨）促遣民作監作者復奏留一月有所成訖（成訖言欲成殿舍以訖事也監古銜翻）禮徑至作所不復重奏（重直龍翻）稱詔罷民帝奇其意而不責帝雖不能盡用羣臣直諫之言然皆優容之秋七月洛陽崇華殿災帝問侍中領太史令泰山高堂隆（太史令屬太常隆以侍中領之漢儒有高堂生魯人隆其後也姓譜齊公族有高堂氏風俗通齊卿高恭仲食采於高堂）曰此何咎也於禮寧有祈禳之義乎對曰易傳曰上不儉下不節孽火燒其

室又曰君髙其臺天火為災京房易傳之辭傳直戀翻孽魚列翻此人君務飾宫室不知百姓空竭故天應之以旱火從髙殿起也詔問隆吾聞漢武之時栢梁災而大起宫殿以厭之事見二十一卷漢武帝太初元年厭益涉翻下同其義云何對曰夷越之巫所為非聖賢之明訓也五行志曰栢梁災其後有江充巫蠱事如志之言越巫建章無所厭也今宜罷散民役宫室之制務從約節清埽所災之處不敢於此有所立作則萐莆嘉禾必生此地萐山輒翻又色洽翻莆音蒲説文萐莆瑞草也堯時生於庖廚

府暑而涼若乃疲民之力竭民之財非所以致符瑞而懷遠人也　八月庚午立皇子芳為齊王詢為秦王帝無子養二王為子宮省事秘莫有知其所由來者或云芳任城王楷之子也楷任城王彰之子任音壬丁巳帝還洛陽　詔復立崇華殿復扶又翻更名曰九龍據高堂隆傳時郡國有九龍見因以名殿更工衡翻通引穀水過九龍殿前水經注穀渠東歷故金市南直千秋門枝流入石逗伏流注靈芝九龍池為玉井綺欄蟾蜍含受神龍吐出使博士扶風馬鈞作司南車司南車即指南車也崔豹古今注曰黃帝與蚩尤戰于涿鹿蚩尤作大霧士皆迷路

乃作指南車以正四方述征記曰指南車上有木仙人持信旛車轉而人常指南水轉百戲傅玄曰人有上百戲而不能動帝問鈞可動否對曰可動其巧可益否對曰可益受詔作之以大木彫構使其形若輪平地施之潛以水發馬設為女樂舞象至令木人擊鼓吹簫作山嶽使木人跳緪擲劒緣緪倒立出入自在百官行署舂磨鬬雞變巧百端陵霄闕始構有鵲巢其上帝以問高堂隆對曰詩曰惟鵲有巢惟鳩居之詩召南鵲巢之辭也今興宮室起陵霄闕而鵲巢之此宮未成身不得居之象也天意若曰宮室未成將有他姓制御之斯乃上天之戒也夫天道無親惟與善人太戊武丁覩災悚懼故天降之福

太戊桑穀生朝武丁飛雉雊鼎皆能戒懼轉災為福今若罷休百役增崇德政則三王可四五帝可六豈惟商宗轉禍為福而已哉帝為之動容為于偽翻下同帝性嚴急其督脩宮室有稽限者立為期限以必其成及期而不成為稽限帝親召問言猶在口身首已分散騎常侍領秘書監王肅漢桓帝延熹二年置秘書監秩四百石上疏曰今宮室未就見作者三四萬人見賢遍翻九龍可以安聖體其內足以列六宮惟泰極已前功夫尚大泰極謂太極殿願陛下取常食稟之士非急要者之用選其丁壯擇留萬人使一期

而更之更工衡翻咸知息代有日則莫不悅以即事勞而不怨矣易曰說以使民民忘其勞計一歲有三百六十萬夫亦不爲小當一歲成者聽且三年分遣其餘使皆即農無窮之計也夫信之於民國家大寶也前車駕當幸洛陽發民爲營有司命以營成而罷此營壘之營既成又利其功力不以時遣有司徒營目前之利此營求之營不顧經國之體臣愚以爲自今已後儻復使民復扶又翻宜明其令使必如期以次有事寧使更發無或失信謂始焉於甲處營造發民就役次焉於乙處營造不

可仍用甲處就役之民寧使更發民以供乙處之役也凡陛下臨時之所行刑皆有罪之吏宜死之人也然衆庶不知謂為倉卒故願陛下下之於吏卒讀曰猝下之之下音戶稼翻下同鈎其死也無使汙于宮掖鈎與均同易以汙爲故翻而為遠近所疑且人命至重難生易殺氣絶而不續者也是以聖賢重之昔漢文帝欲殺犯蹕者廷尉張釋之曰方其時上使誅之則已今下廷尉廷尉天下之平不可傾也事見十四卷漢文帝三年下遐稼翻臣以為大失其義非忠臣所宜陳也廷尉者天子之吏也猶不可

以失平而天子之身反可以惑謬乎斯論誠足以矯張釋之之失言斯重於為己而輕於為君為于偽翻不忠之甚者也不可不察

中山恭王衮疾病令官屬曰男子不死於婦人之手喪大記之言亟以時營東堂堂成輿疾往居之又令世子曰汝幼為人君知樂不知苦必將以驕奢為失者也兄弟有不良之行樂音洛行下孟翻當造郄諫之造郄詣郄前也造七到翻郄與膝同諫之不從流涕喻之喻之不改乃白其母猶不改當以奏聞并辭國土與其守寵惟禍不若貧賤全身也此亦

謂大罪惡耳其徽過細故當掩覆之覆敷救翻冬十月己酉袞卒　十一月丁酉帝行如許昌　是歲幽州刺史王雄使勇士韓龍刺殺鮮卑軻比能自是種落離散刺七亦翻種章勇翻互相侵伐強者遠遁弱者請服邊陲遂安　張掖柳谷口水溢涌魏氏春秋曰張掖刪丹縣金山玄川溢漢晉春秋曰氐池縣大柳谷口夜激波涌溢刪丹氐池二縣漢志皆屬張掖晉志無之當是併省也五代志甘州張掖縣有大柳谷又後周廢金山縣入刪丹縣蓋歷代廢置無常疆土有離合也寶石負圖狀象靈龜立于川西有石馬七及鳳凰麒麟白虎犧牛璜玦八卦列宿孛彗

之彗宿音秀李蒲内翻彗徐芮翻又徐醉翻又祥歲翻又有文曰大討曹石圖之文

天意蓋昭昭矣詔書班天下以為嘉瑞任令于綽連齎以問鉅鹿張臶任縣前漢屬廣平國後漢屬鉅鹿郡魏復屬廣平郡師古曰任本晉邑也鄭皇頡奔晉為任大夫劉昫曰唐邢州任縣漢鉅鹿南䜌縣地晉置任縣治苑鄉城連齎者連詔書及班下石圖齎以問張臶也張臶兼內外學故以問之臶徂悶翻又在甸翻祖悶翻臶密謂綽曰夫神以知來不追既往祥兆先見而後廢興從之見賢遍翻今漢已久亡魏已得之何所追興祥兆乎此石當今之變異而將來之符瑞也後人以此為晉繼魏之徵牛繼馬又以為元帝本牛氏繼司馬之徵帝使人以

馬易珠璣翡翠玳瑁於吳珠不圓者為璣又曰粗瑀為璣玳徒耐翻瑁蒲佩翻吳主曰此皆孤所不用而可以得馬孤何愛焉盡以與之

四年春吳人鑄大錢一當五百杜佑曰孫權嘉禾五年鑄大錢一當五百文曰大錢五百徑一寸三分重十二銖

三月吳張昭卒年八十一昭容貌矜嚴有威風吳主以下舉邦憚之

夏四月漢主至湔登觀阪觀汶水之流湔即漢之湔氐道屬蜀郡汶水即湣江水也湣江出氐道西徼外湣山東流歷都安縣沈約曰縣蜀所立水經注曰都安縣有桃關蜀守李冰作大堰于此謂之湔堋亦曰湔堰觀阪在其上裴松之曰湔音翦晉書音義汶讀與湣同諸葛亮既沒漢主游觀莫之敢止旬日而還

還從宣翻又如字武都氐苻健請降於漢以此觀之諸氐固先有苻姓矣不待蒲堅以背文草付之祥乃姓苻也杜佑曰氐者西戎別種漢武帝開武都郡排其種人分竄山谷或在上祿或在河隴左右魏武令夏侯淵討叛氐阿貴千萬等後因拔棄漢中遂徙武都之種於秦川是曰楊氏苻堅之先是曰苻氏楊氏苻氏同出略陽世為婚姻降戶江翻其弟不從將四百戶來降

五月乙卯樂平定侯董昭卒諡法大慮靜民曰定純行不爽曰定冬十月己卯帝還洛陽宮　甲申有星孛于大辰公羊傳曰大辰者何大火也何休注曰大火與伐天之所以示民時早晚天下之所以取正故謂之大辰蔡邕曰自亢八度至尾四度謂之大火陳卓曰自氐五度至尾九度曰大火之次於辰在卯孛蒲內翻又孛于東方高

堂隆上疏曰凡帝王徙都立邑皆先定天地社稷之位（所謂圜丘方澤南北郊及社稷神位也）敬恭以奉之將營宮室則宗廟為先廄庫為次居室為後（記曲禮之言）今圜丘方澤南北郊明堂社稷神位未定宗廟之制又未如禮而崇飾居室士民失業外人咸云宮人之用與軍國之費略齊民不堪命皆有怨怒書曰天聰明自我民聰明天明畏自我民明威（書皋陶謨之言孔安國注曰言天因民而降之福民所歸者天命之天視聽人君之行用民為聽明天明可畏亦用民成其威民所叛者天討之是天明可畏之故也）言天之賞罰隨民言

順民心也夫采椽卑宮唐虞大禹之所以垂皇風也采椽即采來之木為椽不加斲削也玉臺瓊室夏癸商辛之所以犯昊天也張蘊古曰彼昏不知瑶其臺而瓊其室文選東都賦注曰紂為瓊室以瓊瑶飾之今宮室過盛天彗章灼彗祥歲翻音又見上斯乃慈父懇切之訓當崇孝子祇從之禮不宜有忽以重天怒隆數切諫數所角翻下同帝頗不悅侍中盧毓進曰臣聞君明則臣直古之聖王惟恐不聞其過此乃臣等所以不及隆也帝乃解毓植之子也

十二月癸巳頳陰靖侯陳羣卒謚法恭己鮮言曰靖寬樂令終曰靖羣

前後數陳得失（數所角翻）每上封事輒削其草時人及其子弟莫能知也論者或譏羣居位拱默（言拱手而已默無一言）正始中詔撰羣臣上書以為名臣奏議（撰雛免翻）朝士乃見羣諫事皆歎息焉

袁子論曰或云少府楊阜豈非忠臣哉見人主之非則勃然觸之與人言未嘗不道（道者言道之也）答曰夫仁者愛人施之君謂之忠施於親謂之孝今為人臣見人主失道力詆其非而播揚其惡可謂直士未為忠臣

也故司空陳羣則不然談論終日未嘗言人主之非書數十上外人不知君子謂羣於是乎長者矣上時掌翻

乙未帝行如許昌　詔公卿舉才德兼備者各一人司馬懿以兗州刺史太原王昶應選兗州統陳留東郡濟陰任城東平濟北泰山昶丑兩翻

昶為人謹厚名其兄子曰默曰沈沈時林翻名其子曰渾曰深為書戒之曰吾以四者為名欲使汝曹顧名思義不敢違越也夫物速成則疾亡晩就而善終朝華之草夕而零落松栢之茂隆寒不衰是以君子戒於闕

黨也論語闕黨童子將命或問之曰益者歟孔子曰吾見其居於位也見其與先生並行也非求益者也欲速成者也夫能屈以為伸讓以為得弱以為強鮮不遂矣鮮息淺翻夫毀譽者愛惡之原而禍福之機也譽音余惡烏路翻孔子曰吾之於人誰毀誰譽見論語以聖人之德猶尚如此況庸庸之徒而輕毀譽哉人或毀已當退而求之於身若已有可毀之行則彼言當矣若已無可毀之行則彼言妄矣當則無怨於彼當丁浪翻妄則無害於身又何反報焉諺曰救寒莫如重裘重直龍翻止謗莫如自脩斯言信矣

昶之所以戒子姪如此然高貴鄉公之難王沈陷於不忠平吳之役王渾與王濬爭功馬伏波萬里還書以戒兄子固無益於兄子也

景初元年以改歷紀元景初春正月壬辰山茌縣言黃龍見山茌前漢曰茌縣後漢及魏晉曰山茌屬泰山郡師古曰茌士疑翻應劭音淄裴松之音仕狸翻見賢遍翻高堂隆以為魏得土德故其瑞黃龍見宜改正朔易服色以神明其政變民耳目帝從其議三月下詔改元以是月為孟夏四月服色尚黃犧牲用白從地正也是月春三月也殷為地正以建丑十二月為歲首服色尚黃以土代火之次犧牲用白從殷也更命太和歷曰

景初歷太和歷注見目録七卷太和元年更工衡㓗五月己巳帝還洛陽己丑大赦　六月戊申京都地震　己亥以尚書令陳矯為司徒令僕射衛臻為司空晉志曰尚書僕射漢本置一人獻帝建安四年以執金吾榮邵為尚書左僕射僕射分置左右蓋自此始自晉迄于江左省置無恒置二則為左右僕射或不兩置但曰尚書僕射令闕則左為省主若左右並闕則置尚書僕射以主左事　有司奏以武皇帝為魏太祖文皇帝為魏高祖帝為魏烈祖三祖之廟萬世不毁沈約曰時羣公有司始奏更定七廟之制曰武皇帝肇建洪基撥亂夷險為魏太祖文皇帝繼天革命應期受禪為魏高祖上集成大命清定華夏興制禮樂為魏烈祖明帝在阼而其下先

擬定廟號非禮也謚法有功安民曰烈秉德尊業曰烈

孫盛論曰夫謚以表行（行下孟翻）廟以存容未有當年而逆制祖宗未終而豫自尊顯魏之羣司於是乎失正矣（羣司百執事之臣也）

秋七月丁卯東鄉貞公陳矯卒（謚法不隱無屈曰貞清白守節曰貞）

公孫淵數對國中賓客出惡言（數所角翻）帝欲討之以荊州刺史毋丘儉為幽州刺史（毋丘複姓毋音無）儉上疏曰陛下即位以來未有可書吳蜀恃險未可卒平（卒讀曰猝）聊可以此方

無用之士克定遼東（鄭玄曰卿且略之辭）光禄大夫衛臻曰儉所陳皆戰國細術非王者之事也吳頻歳稱兵（稱舉也）宼亂邊境而猶按甲養士未果致討者誠以百姓疲勞故也淵生長海表相承三世（度康淵凡三世長知兩翻）外撫戎夷内脩戰射而儉欲以偏軍長驅朝至夕卷（卷讀曰捲）知其妄矣帝不聽使儉帥諸軍及鮮卑烏桓屯遼東南界（帥讀曰率）璽書徵淵淵遂發兵反逆儉於遼隧（遼隧縣二漢屬遼東郡晉志無其地蓋在遼水東岍水經注玄菟郡高句麗縣有遼山小遼水所出西南至遼隧縣入于大遼水璽斯氏翻）會天雨十

餘日遂水大漲儉與戰不利引軍還右北平淵因自立爲燕王改元紹漢置百官遣使假鮮卑單于璽封拜邊民誘呼鮮卑以侵擾北方（誘音酉）漢張后殂　九月冀兖徐豫大水（冀州統趙鉅鹿安平平原樂陵勃海河間博陵清河中山常山徐州統彭城下邳東海琅邪廣陵臨淮豫州統潁川汝南汝陰梁沛譙魯弋陽安豐）　西平郭夫人有寵於帝（夫人河右大族黄初中以本郡反叛沒入宮）毛后愛弛帝游後園曲宴極樂（曲宴禁中之宴猶言私宴也樂音洛下同）郭夫人請延皇后帝不許因禁左右使不得宣（宣布也露其事也）后知之明日謂帝曰昨日游

宴北園樂乎後周在洛城北隅帝以左右泄之所殺十餘人庚辰賜后死然猶加謚曰悼謚法中年早夭曰悼肆行無禮曰悼癸丑葬愍陵遷其弟曾為散騎常侍　冬十月帝用高堂隆之議營洛陽南委粟山為圓丘魏氏春秋曰洛陽有委粟山在陰鄉魏時營為圓丘孔穎達曰委粟山在洛陽南二十里詔曰昔漢氏之初承秦滅學之後採摭殘缺以備郊祀四百餘年廢無禘禮摭之石渠禮五年一禘禘其祖之所自出以其祖配之審禘昭穆而祭于太祖也禘所以異於祫祫皆毀廟之主陳於太祖廟與祫同未毀廟之主則各就其廟以祭此其異也春秋古禘于莊公左傳晉人曰寡君之未禘祀杜預注曰禘祀三年之吉祭也僖八

年禘于太廟杜預曰三年大祭之名二者不同禮有禘有大禘以下文觀之則此乃禮記祭法所謂郊禘之禘鄭氏注曰禘郊祖宗謂祭祀以配食也此禘謂祭昊天於圜丘也曹氏世系出自有虞令祀皇皇帝天於圜丘以始祖虞舜配祭皇皇后地於方丘以舜妃伊氏配舜妃堯女也堯伊祁氏祀皇天之神於南郊以武帝配祭皇地之祇於北郊以武宣皇后配　廬江主簿呂習密使人請兵於吳欲開門為內應吳主使衛將軍全琮督前將軍朱桓等赴之既至事露吳軍還琮徂宗翻還從宣翻又如字諸葛恪至丹陽移書四部屬城長吏四部

當作四郡謂吳郡會稽新都鄱陽皆與丹陽隣接山越依阻出沒故令各保其疆界也或曰四部謂東南西北四部都尉也令各保其疆界明立部伍其從化平民悉令屯居乃內諸將羅兵幽阻使諸將入扼幽阻之地故謂之內內讀曰納但繕藩籬不與交鋒俟其穀稼將熟輒縱兵芟刈使無遺種芟所銜翻種章勇翻舊穀既盡新穀不收平民屯居略無所入於是山民饑窮漸出降首降戶江翻首式救翻恪乃復敕下曰復扶又翻敕下者出教令約敕其下也山民去惡從化皆當撫慰徙出外縣不得嫌疑有所拘執臼陽長胡伉得降民周遺臼陽既置長必以為縣其

地當在丹陽郡而今無所考遺舊惡民困迫暫出伉縛送言府恪以伉違教遂斬以徇民聞伉坐執人被戮伉胡朗翻又去浪翻知官惟欲出之而已於是老幼相攜而出歲期人數皆如本規歲期人數見上卷青龍二年恪自領萬人餘分給諸將吳主嘉其功拜恪威北將軍威北將軍亦孫氏所創置封都鄉侯徙屯廬江皖口皖水自霍山縣東南流三百四十里入大江謂之皖口皖戶版翻是歲徙長安鍾簴橐佗銅人承露盤於洛陽盤折簴音巨佗徒河翻折而設翻聲聞數十里聞音問銅人重不可致留于霸城霸城即漢京兆霸陵縣故城也大發

銅鑄銅人二號曰翁仲列坐於司馬門外又鑄黄龍鳳皇各一龍髙四丈鳳髙三丈餘髙古號翻置内殿前起土山於芳林園西北陬水經注大夏門内東側際城有景陽山即芳林園之西北陬也裴松之曰芳林園即今華林園齊王芳即位改曰華林園陬將侯翻使公卿羣僚皆負土樹松竹雜木善草於其上捕山禽雜獸置其中司徒軍議掾董尋上疏諫曰漢公府無軍議掾此官魏置也掾俞絹翻臣聞古之直士盡言於國不避死亡故周昌比髙祖於桀紂劉輔譬趙后於人婢周昌注已見前劉輔事見三十一卷漢成帝永始元年天生忠直雖白刃

沸湯往而不顧者誠為時主愛惜天下也為于偽翻建安以來野戰死亡或門殫戶盡雖有存者遺孤老弱若今宮室狹小當廣大之猶宜隨時不妨農務況乃作無益之物黃龍鳳皇九龍承露盤此皆聖明之所不興也其功三倍於殿舍陛下既尊羣臣顯以冠冕被以文繡被皮義翻載以華輿所以異於小人而使穿方舉土方穴土為方也漢書所謂方中亦此義面目垢黑衣冠了鳥了鳥衣冠摧敝之貌毀國之光以崇無益甚非謂也孔子曰君使臣以禮臣事君以忠見論語孔

子對魯定公之辭無忠無禮國何以立臣知言出必死而臣自比於牛之一毛生既無益死亦何損司馬遷答任安書曰假令僕伏法受誅若九牛亡一毛與螻蟻何異秉筆流涕心與世辭臣有八子臣死之後累陛下矣累力瑞翻將奏沐浴以待命帝曰董尋不畏死邪主者奏收尋有詔勿問高堂隆上疏曰今世之小人好說秦漢之奢靡以蕩聖心好呼到翻求取亡國不度之器不度之器謂長安鍾虡槖佗銅人承露盤也勞役費損以傷德政非所以興禮樂之和保神明之休也帝不聽隆又上疏曰昔洪水

滔天二十二載隆之比言蓋取鯀九載績用弗成禹治兖州作十有三載乃同合以為二十二載之數載子亥翻堯舜君臣南面而已今無若時之急而使公卿大夫並與廝徒共供事役聞之四夷非嘉聲也垂之竹帛非令名也今吳蜀二賊非徒白地小虜聚邑之寇白地謂大幕不生草木多白沙也小虜謂烏桓鮮卑也聚邑之寇謂盜賊竊發屯據鄉邑聚落者乃僭號稱帝欲與中國爭衡衡所以稱輕重爭衡者言吳蜀自謂國埶與中國鈞無所輕重也今若有人來告權禪並脩德政輕省租賦動咨耆賢事遵禮度陛下聞之豈不惕然惡其如此惡烏路翻以為難

卒討滅卒讀曰猝而為國憂乎若使告者曰彼二賊並為無道崇侈無度役其士民重其賦斂斂力瞻翻下不堪命吁嗟日甚陛下聞之豈不幸彼疲敝而取之不難乎茍如此則可易心而度事義之數亦不遠矣度徒洛翻義禮也高堂隆之諭諫可謂深切著明矣亡國之主自謂不亡然後至於亡賢聖之君自謂亡然後至於不亡今天下彫敝民無儋石之儲儋丁濫翻國無終年之蓄外有強敵六軍暴邊內興土功州郡騷動若有寇警則臣懼版築之士不能投命虜庭矣又將

吏奉祿稍見折減將子亮翻奉扶用翻方之於昔五分居一諸受休者又絕稟賜稟筆錦翻給也不應輸者今皆出半此為官入兼多於舊其所出與參少於昔參三分也而度支經用更每不足牛肉小賦前後相繼此蓋犒饗工徒度支經用不足以給故賦牛肉以供之度徒洛翻反而推之凡此諸費必有所在指言諸費皆在於營繕也且夫祿賜穀帛人主所以惠養吏民而為之司命者也若今有廢是奪其命矣既得之而又失之此生怨之府也帝覽之謂中書監令曰觀隆此奏使朕懼哉中書監令典奏事因觀隆

奏遂以語之尚書衛覬上疏曰今議者多好悦耳覬音冀好呼到翻其言政治則比陛下於堯舜治直吏翻其言征伐則比二虜於貍鼠臣以為不然四海之内分而為三羣士陳力各為其主為于僞翻是與六國分治無以為異也當今千里無烟遺民困苦陛下不善留意將遂凋敝難可復振復扶又翻武皇帝之時後宮食不過一肉衣不用錦繡茵蓐不緣飾緣俞絹翻茵蓐之字從草蓋古人用草為之後世鞇字有旁從革者用皮為之也裀褥二字有旁從衣者用帛為之也古樸散而文飾盛又從而加緣飾焉觀書顧命敷席有黼純綴純畫純玄紛純之别則成周之時已

然矣純之尹翻緣也器物無丹漆古者樸素舜造漆器而羣臣諫者不止況加丹乎用能平定天下遺福子孫此皆陛下之所覽也當今之務宜君臣上下計校府庫量入為出猶恐不及量音良而工役不輟侈靡日崇帑藏日竭帑徒朗翻藏徂浪翻昔漢武信神仙之道謂當得雲表之露以餐玉屑故立仙掌以承高露陛下通明毋所非笑漢武有求於露而猶尚見非陛下無求於露而空設之不益於好而糜費功夫誠皆聖慮所宜裁制也時有詔録奪士女録收也前已嫁為吏民妻者

還以配士聽以生口自贖又簡選其有姿首者內之掖庭姿謂有色者首謂鬒髮者太子舍人沛國張茂上書諫曰陛下天之子也百姓吏民亦陛下子也今奪彼以與此亦無以異於奪兄之妻妻弟也妻妻下七細翻於父母之恩偏矣又詔書得以生口年紀顏色與妻相當者自代故富者則傾家盡產貧者舉假貸貰買生口以贖其妻縣官以配士為名而實內之掖庭其醜惡乃出與士得婦者未必喜而失妻者必有憂或窮或愁皆不得志夫君有天下

而不得萬姓之懽心者鮮不危殆（鮮息淺翻）且軍師在外數十萬人一日之費非徒千金舉天下之賦以奉此役猶將不給況復有掖庭非員無錄之女（非員謂出於員數之外者無錄謂宮中錄籍無其名者復扶又翻）椒房母后之家賞賜橫與（橫戶孟翻）內外交引其費半軍（謂其費與給軍之費相半也）昔漢武帝掘地為海封土為山（掘地為海謂開昆明池封土為山謂作三神山漸臺也）賴是時天下為一莫敢與爭者耳自衰亂以來四五十載（載子亥翻下同）馬不捨鞍士不釋甲強寇在疆圖危魏室陛下不戰戰業業念崇

節約而乃奢靡是務中尚方作玩弄之物晉志少府統中左右三尚方後園建承露之盤斯誠快耳目之觀然亦足以騁寇讐之心矣騁丑郢翻惜乎舍堯舜之節儉而為漢武帝之侈事臣竊為陛下不取也帝不聽舍讀曰捨竊為于偽翻高堂隆疾篤口占上疏曰疾篤不能自書故口占而使人書之曾子有言曰人之將死其言也善見論語臣寢疾有增無損常恐奄忽忠款不昭臣之丹誠願陛下少垂省覽省悉景翻臣觀三代之有天下聖賢相承歷數百載尺土莫非其有一民莫非其臣

然癸辛之徒縱心極欲皇天震怒宗國為墟紂梟白旗（武王斬紂首懸之太白之旗梟堅堯翻）桀放鳴條（商湯破桀於鳴條遂放之于南巢孔安國曰鳴條地在安邑之西）天子之尊湯武有之豈伊異人皆明王之胄也黃初之際天兆其戒異類之鳥育長燕巢口爪胸亦此魏室之大異也（晉書五行志黃初元年未央宮中有燕生鷹口爪俱赤長知兩翻）宜防鷹揚之臣於蕭牆之內（司馬氏之事隆固逆知之矣）可選諸王使君國典兵往往棊跱鎮撫皇畿翼亮帝室夫皇天無親惟德是輔（書蔡仲之命之辭）民詠德政則延期過歷下有怨歎

明穀録授能（録圖録也）由此觀之天下乃天下之天下非獨
陛下之天下也帝手詔深慰勞之未幾而卒（勞力到翻幾居豈翻）
陳壽評曰高堂隆學業脩明志存匡君因變陳戒發
於懇誠忠矣哉及至必改正朔俾魏祖虞所謂意過
其通者歟（謂是年黃龍見之議也意過其通謂意料之說執之甚堅反過其學之所通習者也）
帝深疾浮華之士詔吏部尚書盧毓曰（毓余六翻）選舉莫取
有名名如畫地作餅不可啖也（啖徒覽翻嚪也食也又徒濫翻）毓對曰
名不足以致異人而可以得常士常士畏教慕善然後

有名非所當疾也愚臣既不足以識異人又主者正以循名案常為職但當有以驗其後耳古者敷奏以言明試以功言唐虞之治也今考績之法廢而以毀譽相進退故真偽渾雜虛實相蒙帝納其言渾胡本翻詔散騎常侍劉邵作考課法邵作都官考課法七十二條又作說略一篇說略者說考課之大畧也詔下百官議下遐稼翻司隸校尉崔林曰案周官考課其文備矣周冢宰總百官歲終則令百官府各正其治受其會聽其政事而詔王廢置三歲則大計羣吏之治而誅賞之其詳見於周禮自康王以下遂以陵夷此即考

課之法存乎其人也及漢之季其失豈在乎佐吏之職不密哉方今軍旅或猥或卒猥積也卒倉猝也讀曰猝增減無常固難一矣且萬目不張舉其綱以綱爲譬也衆毛不整振其領以裘爲譬也皋陶仕虞伊尹臣殷不仁者遠用論語子夏答樊遲之言陶音遥若大臣能任其職式是百辟詩烝民曰王命仲山甫式是百辟注云汝施行法度於是百君則孰敢不肅烏在考課哉黄門侍郎杜恕曰明試以功三載考績誠帝王之盛制也然歷六代而考績之法不著闗七聖而課試之文不垂六代唐虞夏商周漢七聖堯舜禹湯

文武周公闕通也臣誠以為其法可粗依其詳難備舉故也粗坐五翻語曰世有亂人而無亂法若使法可專任則唐虞可不須稷契之佐殷周無貴伊呂之輔矣契息列翻今奏考功者陳周漢之云為綴京房之本旨漢京房有考功課吏法可謂明為課之要矣於以崇揖讓之風興濟濟之治臣以為未盡善也濟子禮翻治直吏翻其欲使州郡考士必由四科四科即漢左雄所上黃瓊所增者也見五十二卷順帝漢安二年皆有事效然後察舉試辟公府為親民長吏長知兩翻轉以功次補郡守者或就增秩賜

爵此最考課之急務也臣以為便當顯其身用其言使具為課州郡之法法具施行立必信之賞施必行之罰至於公卿及內職大臣亦當俱以其職考課之古之三公坐而論道周官考工記曰坐而論道謂之三公內職大臣納言補闕無善不紀無過不舉且天下至大萬機至衆誠非一明所能徧照故君為元首臣作股肱明其一體相須而成也是以古人稱廊廟之材非一木之支帝王之業非一士之略師古曰此語出於慎子班固引以贊婁敬叔孫通由是言之焉有大臣守

職辦課可以致雍熙者哉焉於虔翻誠使容身保位無放退之辜而盡節在公抱見疑之勢公義不脩而私議成俗雖仲尼為課猶不能盡一才又況於世俗之人乎司空掾北地傅嘏曰夫建官均職清理民物所以立本也循名責實糾勵成規所以治末也治直之翻本綱末舉而造制末程綱維紘繩綱總也舉綱則衆目張矣言所繫者大也十髮為程一程為分言其細也又曰程品式也國略不崇而考課是先國略國經也先悉薦翻懼不足以料賢愚之分精幽明之理也料音聊議久之不決事竟不行

臣光曰為治之要莫先於用人治直吏翻而知人之道聖賢所難也書臯陶曰在知人在安民禹曰吁咸若時惟帝其難之是故求之於毁譽則愛憎競進而善惡渾殽譽音余渾戸本翻考之於功狀則巧詐横生而真偽相冒要之其本在於至公至明而已矣為人上者至公至明則羣下之能否焯然形於目中無所復逃矣焯職略翻明也復扶又翻苟為不公不明則考課之法適足為曲私欺罔之資也何以言之公明者心也功狀者迹也已之心不能治治直之翻下同而以

考人之迹不亦難乎為人上者誠能不以親疎貴賤異其心喜怒好惡亂其志好呼到翻惡烏路翻欲知治經之士則視其記覽博洽博廣也大也洽徧也通也講論精通斯為善治經矣欲知治獄之士則視其曲盡情偽無所冤抑斯為善治獄矣欲知治財之士則視其倉庫盈實百姓富給斯為善治財矣欲知治兵之士則視其戰勝攻取敵人畏服斯為善治兵矣至於百官莫不皆然雖詢謀於人而决之在已雖考求於迹而察之在心研

覈其實而斟酌其宜至精至微不可以口述不可以書傳也安得豫為之法而悉委有司哉温公之論善矣然必英明之君然後能行之自漢以下循名責實莫孝宣若也宣帝之政非由師傅之諭教公輔之啟沃也公所謂不可以口述不可以書傳其萬世之名言也歟或者親貴雖不能而任職踈賤雖賢才而見遺所喜所好者敗官而不去所怒所惡者有功而不録喜許記翻好呼到翻敗補邁翻惡烏路翻詢謀於人則毀譽相半而不能決考求其迹則文具實亡而不能察雖復為之善法復扶又翻繁其條目謹其簿書安能得

其真哉或曰人君之治治直吏翻大者天下小者一國內外之官以千萬數考察黜陟安得不委有司而獨任其事哉曰非謂其然也凡為人上者不特人君而已太守居一郡之上刺史居一州之上九卿居屬官之上三公居百執事之上皆用此道以考察黜陟在下之人為人君者亦用此道以考察黜陟公卿太守奚煩勞之有哉古人有言曰舉一綱衆目張又曰正其本萬事理此之謂也而所謂本者豈易言哉或曰考績之法唐虞所為京房劉邵述而脩之耳

烏可廢哉曰唐虞之官其居位也久其受任也專其立法也寬其責成也遠是故鯀之治水九載績用弗成然後治其罪事見尚書治其罪謂殛鯀於羽山也治直之翻下同禹之治水九州攸同四隩既宅然後賞其功隩於六翻事亦見尚書賞其功謂錫禹以玄圭也非若京房劉邵之法校其米鹽之課責其旦夕之效也事固有名同而實異者不可不察也考績非可行於唐虞而不可行於漢魏由京房劉邵不得其本而奔趨其末故也趨七喻翻

初右僕射衛臻典選舉中護軍蔣濟遺臻書曰蔣濟已自中護軍遷護軍將軍此復書中護軍蓋先時事也遺于季翻漢主遇亡虜為上將謂韓信周武拔漁父為太師謂呂望布衣厮養厮音斯養羊尚翻可登王公何必守文試而後用臻曰不然子欲同牧野於成康喻斷蛇於文景謂草創之規略不可用於承平之時也好不經之舉好呼到翻開拔奇之津津江河濟度之要故以為喻將使天下馳騁而起矣盧毓論人及選舉皆先性行而後言才先悉薦翻行下孟翻黄門郎馮翊李豐嘗以問毓毓曰才所以為善也故大才

成大善小才成小善今稱之有才而不能為善是才不中器也豐服其言中竹仲翻

資治通鑑卷七十三

欽定四庫全書

史部

資治通鑑卷七十四 五

詳校官編修臣范來宗

洗馬臣王坦修覆勘

總校官知縣臣楊懋珩

校對官知縣臣蔡必昌

謄録監生臣孫鶴年

資治通鑑卷七十四

宋 司馬光 撰

胡三省 音註

魏紀六 起著雍敦牂盡旃蒙赤奮若凡八年

烈祖明皇帝下

景初二年春正月帝召司馬懿於長安使將兵四萬討遼東討公孫淵也留司馬懿於長安以備蜀也諸葛亮死乃敢召之遠略將即亮謝議臣或以為四萬兵多役費難供議臣當時謀議之臣也帝曰四千里征伐

續漢志遼東郡在洛陽東北三千六百里雖云用奇亦當任力不當稍計役費也帝謂懿曰公孫淵將何計以待君對曰淵棄城豫走上計也據遼東拒大軍其次也遼東當作遼水坐守襄平此成禽耳襄平縣漢遼東郡治所公孫淵所都帝曰然則三者何出對曰唯明智能審量彼我量音良乃豫有所割棄此既非淵所及又謂今往孤遠言孤軍遠征也不能支久必先拒遼水後守襄平也帝曰還往幾日對曰往百日攻百日還百日以六十日為休息如此一年足矣公孫淵聞之復遣使稱臣

求救於吳吳人欲戮其使欲報張彌許晏之怨也事見七十二卷青龍元年復扶又翻使疏吏翻羊衜曰衜古道字不可是肆匹夫之怒而捐霸王之計也不如因而厚之遣奇兵潛往以要其成要一遥翻若魏伐不克而我軍遠赴是恩結遐夷義形萬里若兵連不解首尾離隔則我虜其傍郡驅略而歸亦足以致天之罰報雪曩事矣吳主曰善乃大勒兵謂淵使曰請俟後問當從簡書左傳狄伐邢管敬仲言於齊侯曰詩云豈不懷歸畏此簡書簡書同惡相恤之謂也請救邢以從簡書必與弟同休戚淵遣使謝吳自稱燕王求為兄弟之國故權因而稱之為

弟)又曰司馬懿所向無前深為弟憂之(此曾史臣為此語耳權必無此言為手為翻)帝問於護軍將軍蔣濟曰孫權其救遠東乎濟曰彼知官備已固(魏曾之間謂國家為官)利不可得深入則非力所及淺入則勞而無獲權雖子弟在危猶將不動況異域之人兼以往者之辱乎(亦謂斬張彌許晏也)今所以外揚此聲者譎其行人(譎古穴翻詐也)疑之於我我之不克冀其折節事已耳然沓渚之間去淵尚遠若大軍相守事不速決則權之淺規或得輕兵掩襲未可測也(淺規謂規圖淺攻不敢深入吳君臣

之為謀已不逃蔣濟所料矣

帝問吏部尚書盧毓誰可為司徒者毓薦處士管寧處呂呂翻帝不能用更問其次對曰敦篤至行則太中大夫韓曁行下孟翻亮直清方則司隸校尉崔林貞固純粹則太常常林二月癸卯以韓曁為司徒　漢主立皇后張氏前后之妹也立王貴人子璿為皇太子璿旬緣翻瑶為安定王大司農河南孟光問太子讀書及情性好尚於祕書郎郤正東漢以馬融為祕書郎詣東觀典校書祕書郎蓋自融始好呼到翻下同郤綺戟翻正曰奉親虔恭夙夜匪懈有古世子之風古懈

臨翻接待羣僚舉動出於仁恕光曰如君所道皆家戶所有耳謂其才行不適中人也吾今所問欲知其權略智謀何如也正曰世子之道在於承志竭歡承志謂承君父之志竭歡謂左右就養承顏順色以盡親之歡既不得妄有施為智謀藏於胸懷權略應時而發此之有無焉可豫知也焉於虔翻光知正慎宜慎宜者謹言語擇其所宜言乃言也不為放談乃曰吾好直言無所回避今天下未定智意為先智意自然不可力彊致也彊其兩翻儲君讀書寧當傚吾等竭力博識以待訪問如博士探策講試以

求爵位邪按漢書音義作簡策難問例置案上在試者意投射取而答之謂之射策即探策也若録政化得失顯而問之謂之對策探吐南翻當務其急者正深謂光言為然正儉之孫也儉為益州刺史漢靈帝中平五年為盜賊所殺吴人鑄當千大錢杜佑曰孫權赤烏元年鑄一當千大錢徑一寸四分重十六銖夏四月庚子南鄉恭侯韓暨卒庚戌大赦六月司馬懿軍至遼東公孫淵使大將軍卑衍楊祚姓譜卑卑耳國之後或云鮮卑之後蔡邕胡太傅碑有太傅掾鴈門卑登將步騎數萬屯遼隧圍塹二十餘里考異曰晉宣紀云南北六七十里令從淵傳諸將欲擊之懿曰賊所以堅壁欲老吾兵也

令攻之正墮其計且賊大衆在此其巢窟空虚直指襄平破之必矣乃多張旗幟欲出其南幟昌志翻衍等盡鋭趣之懿潛濟水出其北直趣襄平趣七喻翻衍等恐引兵夜走諸軍進至首山首山在襄平西南淵復使衍等逆戰復扶又翻下同懿擊大破之遂進圍襄平秋七月大霖雨遼水暴漲運船自遼口徑至城下遼口遼水津渡之口也雨月餘不止平地水數尺三軍恐欲移營懿令軍中敢有言徙者斬都督令史張静犯令斬之晉職官志魏制諸公加兵者置都督令史一人軍中乃定賊恃

水樵牧自若諸將欲取之懿皆不聽司馬陳珪曰昔攻上庸八部俱進晝夜不息故能一旬之半拔堅城斬孟達事見七十一卷太和二年今者遠來而更安緩愚竊惑焉懿曰孟達衆少而食支一年將士四倍於達而糧不淹月淹留也言所留之糧不支一月也以一月圖一年安可不速以四擊一正令失半而克猶當為之是以不計死傷與糧競也競爭也懿之語珪猶有廋辭蓋其急攻孟達豈特與糧競哉懼吳蜀救兵至耳今賊衆我寡賊饑我飽水雨乃爾爾如此也功力不設雖當促之亦何所為自發京

師不憂賊攻但恐賊走今賊糧垂盡而圍落未合掠其牛馬抄其樵采抄楚交翻此故驅之走也夫兵者詭道善因事變言善兵者能因事而變化也賊憑衆恃雨故雖饑困未肯束手當示無能以安之取小利以驚之非計也懿知淵可禽欲以全取之朝廷聞師遇雨咸欲罷兵帝曰司馬懿臨危制變禽淵可計日待也雨霽懿乃合圍作土山地道楯櫓鉤衝楯干也攻城之士以扞蔽其身櫓樓車登之以望城中鉤鉤梯也所以鉤引上城者衝衝車也以衝城晝夜攻之矢石如雨淵窘急窘巨隕翻糧盡人相食死者甚多其

將楊祚等降八月淵使相國王建御史大夫柳甫請解圍却兵當君臣面縛懿命斬之檄告淵曰楚鄭列國而鄭伯猶肉袒牽羊迎之左傳楚莊王圍鄭克之入自皇門至于逵路鄭伯肉袒牽羊以逆孤天子上公漢太傅位上公懿時為太尉而自謂上公以太尉於三公為上也而建等欲孤解圍退舍豈得禮邪二人老耄傳言失指已相為斬之為于偽翻若意有未已可更遣年少有明決者來少詩照翻淵復遣侍中衛演乞克日送任送任謂送質子也復扶又翻懿謂演曰軍事大要有五能戰當戰不能戰當守不能守當

走餘二事但有降與死耳降戶江翻汝不肯面縛此為決就死也不須送任壬午襄平潰淵與子脩將數百騎突圍東南走大兵急擊之斬淵父子於梁水之上班志遼東郡遼陽縣注云大梁水西南至遼陽入遼水水經注小遼水出玄菟高句麗縣遼山西南流逕襄平縣入大梁水水出北塞外西南流而入于遼水懿既入城誅其公卿以下及兵民七千餘人築為京觀杜預曰積尸封土於其上謂之京觀觀古玩翻遼東帶方樂浪玄菟四郡皆平漢帶方縣屬樂浪郡公孫氏分立郡陳壽曰建安中公孫康分屯有以南荒地為帶方郡倭韓諸國羈屬焉樂浪音洛琅菟同都翻淵之將反也將軍綸直賈範等

苦諫綸姓直名其先以邑為姓淵皆殺之懿乃封直等之墓顯其遺嗣釋淵叔父恭之囚淵囚恭事見七十一卷太和二年中國人欲還舊鄉者恣聽之遂班師司馬懿與諸葛亮相守閉壁若無能為者及討公孫淵智計横出鄙語有云棊逢敵手難藏行其是之謂乎初淵兄晃為恭任子在洛陽先淵未反時數陳其變先悉薦翻數所角翻下同欲令國家討淵及淵謀逆帝不忍市斬欲就獄殺之晃數陳淵之必反非同逆者也帝欲殺之以絶其類刑之於市則無名故欲就獄殺之廷尉高柔上疏曰臣竊聞晃先數自歸陳淵禍萌雖為凶族原心可恕夫仲尼亮司馬牛之

憂司馬牛宋司馬桓魋之弟也魋凶惡牛憂之曰人皆有兄弟我獨亡謂魋之積惡將死亡無日祁奚明叔向之過左傳晉人逐欒盈殺羊舌虎囚虎兄叔向祁奚見范宣子曰管蔡為戮周公右王若之何以虎也棄社稷宣子言諸公而免之在昔之美義也臣以為晃信有言宜貸其死苟自無言便當市斬今進不赦其命退不彰其罪閉著囹圄使自引分著直略翻引分即引決也四方觀國或疑此舉也帝不聽竟遣使齎金屑飲晃及其妻子飲於鴆翻賜以棺衣殯殮於宅宅晃所居者殮力贍翻

九月吳改元赤烏權以赤烏集於殿前改元

吳步夫人卒初吳主為討虜將軍在吳娶

吳郡徐氏太子登所生庶賤吳主令徐氏母養之徐氏妬故無寵及吳主西徙（謂自吳而西徙都武昌也）徐氏留處吳而臨淮步夫人寵冠後庭（步夫人騭之族也處昌呂翻冠古玩翻）吳主欲立為皇后而羣臣議在徐氏吳主依違者十餘年（依違不決也）會步氏卒羣臣奏追贈皇后印綬（綬音受）徐氏竟廢卒於吳

吳主使中書郎呂壹典校諸官府及州郡文書壹因此漸作威福深文巧詆排陷無辜毀短大臣纖介必聞太子登數諫（數所角翻下同）吳主不聽羣臣莫敢復言（復扶又翻）皆

畏之側目壹誣白故江夏太守刁嘉謗訕國政訕山諫翻吳主怒收嘉繫獄驗問時同坐人皆畏怖壹其時與嘉同坐者坐徂卧翻並言聞之侍中北海是儀獨云無聞是姓儀名儀本姓氏孔融嘲儀以氏字為氏上無頭遂改姓是遂見窮詰累日詔旨轉厲羣臣為之屏息為于僞翻屏必郢翻屏息不敢舒氣也儀曰今刀鋸已在臣頸臣何敢為嘉隱諱自取夷滅為不忠之鬼顧以聞知當有本末據實答問辭不傾移吳主遂舍之舍讀曰捨嘉亦得免上大將軍陸遜太常潘濬憂壹亂國每言之輒流涕壹白丞

相顧雍過失吳主怒詰責雍詰去吉翻黄門侍郎謝厷語次問壹厷與宏同乎萌翻顧公事何如壹曰不能佳厷又問若此公免退誰當代之壹未荅厷曰得無潘太常得之乎壹曰君語近之也近其靳翻厷曰潘太常常切齒於君但道無因耳謂欲奏舉其罪而非太常之職故其道無因也今日代顧公恐明日便擊君矣漢制丞相御史舉奏百官有罪者壹大懼遂解散雍事潘濬求朝詣建業濬本留武昌朝直遥翻欲盡辭極諫至聞太子登已數言之至建業而知太子數言壹事而不見從濬乃大請百寮欲因會手

刃殺壹以身當之以身當擅殺之罪為國除患為于偽翻下同壹豥聞知稱疾不行西陵督步騭上疏曰顧雍陸遜潘濬志在竭誠寢食不寧念欲安國利民建久長之計可謂心膂股肱社稷之臣矣宜各委任不使他官監其所司課其殿最監古銜翻殿丁甸翻賢曰殿軍後也課居後也最凡要之先也課居先也此三臣思慮不到則已豈敢欺負所天乎君天也左將軍朱據部曲應受三萬緡工王遂詐而受之壹疑據實取考問主者主者死於杖下據哀其無辜厚棺斂之棺古玩翻斂力驗翻壹又據軍吏也

表掾吏爲據隱故厚其殯吳主數責問據據無以自明藉草待罪數日典軍吏劉助覺言王遂所取（劉助覺其事而言之）吳主大感悟曰朱據見枉況吏民乎乃窮治壹罪（治直之翻）賞助百萬丞相雍至廷尉斷獄（斷丁亂翻）壹以囚見雍和顏色問其辭狀臨出又謂壹曰君意得無欲有所道乎（道言也）壹叩頭無言時尚書郎懷叙（懷姓叙名姓譜無懷氏之後）面詈辱壹雍責叙曰官有正法何至於此有司奏壹大辟（辟毗亦翻）或以爲宜加焚裂用彰元惡（殷紂用炮烙之刑項羽燒殺紀信漢武帝焚蘇文於

橫橋然未以為刑名也王莽作焚如之刑後世不復遵用裂謂車裂古之轘刑吳主以訪中書令會稽闞澤會古外翻闞姓也左傳齊有大夫闞止澤曰盛明之世不宜復有此刑復扶又翻下同吳主從之壹既伏誅吳主使中書郎袁禮告謝諸大將因問時事所當損益禮還復有詔責諸葛瑾步騭朱然呂岱等曰袁禮還云與子瑜子山義封定公相見諸葛瑾字子瑜步騭字子山朱然字義封呂岱字定公瑾渠吝翻騭職日翻並咨以時事當有所先後謂時事所當行何者為先何者為後也各自以不掌民事不肯便有所陳悉推之伯言承明推吐雷翻陸遜字伯言潘

（濬字承明）伯言承明見禮泣涕懇惻辭旨辛苦至乃懷執危怖有不自安之心（怖普布翻）聞之悵然深自刻怪（刻怪也）何者夫惟聖人能無過行（行下孟翻）明者能自見耳人之舉厝何能悉中（中竹仲翻）獨當己有以傷拒衆意忽不自覺故諸君有嫌難耳不爾何緣乃至於此乎與諸君從事自少至長髮有二色（二色謂班白也少詩照翻長知兩翻）以謂表裏足以明露公私分計足用相保（分扶問翻）義雖君臣恩猶骨肉榮福喜戚相與共之忠無匿情智無遺計事統是非（言行事是則君臣同其是）

非則同其非也諸君豈得從容而已哉從于容翻同船濟水將誰與易易如字齊桓有善管子未嘗不歎有過未嘗不諫諫而不得終諫不止今孤自省無桓公之德省悉景翻而諸君諫諍未出於口仍執嫌難以此言之孤於齊桓良優未知諸君於管子何如耳下之於上不從其令而從其意孫權自謂優於齊桓而責其臣以管子使吳誠有管子亦不敢盡言於權觀諸陸遜可見矣冬十一月壬午以司空衛臻為司徒司隸校尉崔林為司空　十二月漢蔣琬出屯漢中　乙丑帝不豫　辛巳立郭夫人為皇后

初太祖為魏公以贊令劉放鄼縣漢屬沛郡王莽改曰贊治魏分屬譙郡或曰贊相也凡出令使之贊相因以為官名蓋魏武霸府所置也參軍事孫資皆為祕書郎文帝即位更名祕書曰中書以放為監資為令遂掌機密漢桓帝延熹二年置祕書監魏武為魏王置祕書令丞典尚書奏事黃初初改為中書置監令中書有監令自此始自魏及晉遂為要官荀勗所謂鳳凰池也更工衡翻帝即位尤見寵任皆加侍中光祿大夫封本縣侯放涿郡方城人資太原中都人是時帝親覽萬機數興軍旅數所角翻腹心之任皆二人管之每有大事朝臣會議常令決其是非擇而行之中護軍蔣濟上疏

曰（此疏亦是濟為中護軍時所上通鑑因叙放資事而書之於此）臣聞大臣太重者國危左右太親者身蔽古之至戒也往者大臣秉事外內扇動（蓋謂文帝時也或曰謂受遺大臣也）陛下卓然自覽萬機莫不祗肅夫大臣非不忠也然威權在下則衆心慢上勢之常也陛下既已察之於大臣願無忘之於左右左右忠正遠慮未必賢於大臣至於便辟取合或能工之（便毗連翻辟讀曰僻）今外所言輒云中書雖使恭慎不敢外交但有此名猶惑世俗況實握事要日在目前儻因疲倦之間有所割

制謂因人主疲倦之時有所剖割而制斷也衆臣見其能推移於事即亦因時而向之一有此端私招朋援臧否毁譽必有所興否音鄙譽音余功負賞罰必有所易負罪也易則賞罰不當乎功罪直道而上者或壅曲附左右者反達因微而入緣形而出意所狎信不復猜覺此宜聖智所當早聞外以經意則形際自見言放瓚日在左右狎而信之不復覺其為姦非若早聞忠言自覽萬機外以示經意國事則放瓚之形際必呈露而不可掩矣復扶又翻見賢遍翻或恐朝臣畏言不合而受左右之怨莫適以聞適丁歷翻臣竊亮陛下潛神默思公聽並觀若事

有未盡於理而物有未周於用將改曲易調調徒釣翻以琴瑟為喻也遠與黃唐角功角者兩兩相當也黃黃帝唐唐堯近昭武文之績豈牽近習而已哉然人君不可悉任天下之事必當有所付若委之一臣自非周公旦之忠管夷吾之公則有弄權敗官之敝敗補邁翻當今柱石之士雖少至於行稱一州少詩沼翻行戶孟翻智效一官忠信竭命各奉其職可並驅策不使聖明之朝有專吏之名也專吏謂專任放資帝不聽自此以前背非此年事通鑑因放資忠失之心以誤帝託孤之事遂書之於此以先事及寢疾深念後事

乃以武帝子燕王宇為大將軍與領軍將軍夏侯獻武衛將軍曹爽魏制領軍將軍主中壘五校武衛等三營武衛將軍蓋領武衛營也太祖以許褚典宿衛遷武衛中郎將武衛之號自此始後有遷武衛將軍於是武衛始有將軍之號晉泰始初罷武衛將軍官屯騎校尉曹肇驍騎將軍秦朗等對輔政爽真之子肇休之子也帝少與燕王宇善故以後事屬之少詩照翻屬之欲翻劉放孫資久典機任獻肇心內不平殿中有雞棲樹二人相謂曰此亦久矣其能復幾殿中畜雞以司晨棲於樹上因謂之雞棲樹獻肇指以喻放資一言而發司馬氏篡魏之機言之不可不謹也如是夫以此觀獻肇之輕脫又何足以託孤哉復扶

(又翻幾居豈翻)放資懼有後害陰圖間之(間古莧翻)燕王性恭良陳誠固辭帝引放資入卧内問曰燕王正爾為(言其性恭良為事正如此也)對曰燕王實自知不堪大任故耳帝曰誰可任者時惟曹爽獨在側放資因薦爽且言宜召司馬懿與相參帝曰爽堪其事不(不讀曰否)爽流汗不能對放躡其足耳之曰(附耳語之也)臣以死奉社稷帝從放資言欲用爽懿既而中變敕停前命放資復入見説帝(復扶又翻見賢遍翻説輸芮翻)帝又從之放曰宜為手詔帝曰我困篤不能放即上牀執

帝手強作之強，其兩翻遂齎出大言曰有詔免燕王宇等官不得停省中皆流涕而出考異曰放傳曰宇性恭良陳誠固辭帝引見放資入卧内問曰燕王正爾為放資對曰燕王實自知不堪大任故耳帝曰曹爽可代宇否放資因贊成之又深陳宜速召太尉司馬宣王帝納其言放資既出帝意復變詔止宣王勿來尋更見放資曰我自召太尉而曹肇等反使吾止之命更為詔帝獨召爽與放資俱受詔命遂免宇猷肇朗官按陳壽當晉世作魏志若言放資本情則於時非美故遷就而為之諱也今依習鑿齒漢晉春秋郭頒世語以得其實甲申以曹爽為大將軍帝嫌爽才弱復拜尚書孫禮為大將軍長史以佐之為下爽出孫禮張本復扶又翻是時司馬懿在汲時自遼東還師次于汲也汲縣自漢

以來屬河內郡帝令給使辟邪（辟邪給使之名猶漢丞相倉頭呼為宜祿也）齎手詔召之先是燕王為帝畫計（先悉薦翻為手偽翻）以為關中事重宜遣懿便道自軹關西還長安（關中事重謂備蜀及撫安氐羌也軹縣屬河內郡賢曰軹故城在洛州濟源縣東南五代志軹關在河內郡王屋縣杜佑曰軹關在河南府濟源縣界）事已施行懿斯須得二詔前後相違疑京師有變乃疾驅入朝（朝直遙翻）

三年春正月懿至入見（見賢遍翻）帝執其手曰吾以後事屬君（見賢遍翻屬之欲翻）君與曹爽輔少子（少詩照翻）死乃可忍吾忍死

待君得相見無所復恨矣復扶又翻乃召齊秦二王以示懿別指齊王芳謂懿曰此是也君諦視之勿誤也諦丁計翻審也入教齊王令前抱懿頸懿頓首流涕是日立齊王為皇太子帝尋殂陳壽曰年三十六歲考異曰按魏武以建安九年七月定鄴文帝始納甄后明帝應以十年生至於是年正月整三十四年耳時改正朔以故年十二月為元年正月可強名三十五年不得三十六也帝沈毅明敏沈持林翻任心而行料簡功能料音聊屏絕浮偽屏必郢翻行師動衆論決大事謀臣將相咸服帝之大略性特強識雖左右小臣官簿性行名跡所履行戶孟翻及其父

兄子弟一經耳目終不遺忘（忘亟放翻）

孫盛論曰聞之長老魏明帝天姿秀出立髮垂地口吃少言（吃居乞翻言蹇也）而沈毅好斷（沈持林翻好呼到翻斷丁亂翻）初諸公受遺輔導帝皆以方任處之（謂使曹休鎮淮南曹真鎮關中司馬懿屯宛也處昌呂翻）政自己出優禮大臣開容善直雖犯顏極諫無所摧戮其君人之量如此其偉也然不思建德垂風不固維城之基（詩曰宗子維城此言帝猜忌宗室以亡魏）至使大權偏據社稷無衛悲夫

太子即位年八歲大赦尊皇后曰皇太后加曹爽司馬懿侍中假節鉞都督中外諸軍錄尚書事

晉職官志曰持節都督無定員前漢遣使始有持節光武建武初征伐四方始權時置督軍御史事竟罷建安中魏武為相始遣大將軍督之二十一年征孫權還遣夏侯惇督二十六軍是也文帝黃初三年始置都督諸州軍事或領刺史又上軍大將軍曹真都督中外諸軍事假黃鉞則總統內外諸軍矣錄尚書事漢東都諸公之重任也今爽懿既督中外諸軍又錄尚書事則文武大權盡歸之矣自此迄于六朝凡權臣壹是專制國命

諸所興作宮室之役皆以遺詔罷之

曰以者非遺詔真有此指也

爽懿各領兵三千人更宿殿內

更工衡翻

爽以懿年位素高常父事之每事

諮訪不敢專行或問使爽能守此而不變可以免魏室之禍否曰猶鼠不可以同穴使爽能率此而行之亦終為懿所啖食耳初并州刺史東平畢軌姓譜畢本畢公高之後及鄧颺李勝何晏丁謐颺余章翻又余亮翻皆有才名而急於富貴趨時附勢明帝惡其浮華趨七喻翻惡烏路翻皆抑而不用曹爽素與親善及輔政驟加引擢以為心腹晏進之孫謐斐之子也何進見漢靈帝紀丁斐事見六十六卷獻帝建安十六年晏等咸共推戴爽以為重權不可委之於人丁謐為爽畫策為于偽翻使爽白天子發詔轉司馬懿為太傅外以名號尊之內欲令尚

書奏事先來由己得制其輕重也爽從之為下懿族爽等張本二月丁丑以司馬懿為太傅以爽弟羲為中領軍訓為武衛將軍彥為散騎常侍侍講以在少帝左右令侍講說侍講之官起乎此也其餘諸弟皆以列侯侍從從才用翻出入禁闥貴寵莫盛焉爽事太傅禮貌雖存而諸所興造希復由之復扶又翻下同爽從吏部尚書盧毓為僕射毓余六翻而以何晏代之以鄧颺丁謐為尚書畢軌為司隷校尉晏等依勢用事附會者升進違忤者罷退內外望風莫敢忤旨忤五故翻黃門侍郎傅

嘏謂爽弟羲曰何平叔外靜而內躁銛巧好利不念務本何晏字平叔銛思廉翻利也好呼到翻吾恐必先惑子兄弟仁人將遠而朝政廢矣遠于願翻晏等遂與嘏不平因微事免嘏官又出盧毓為廷尉尚書內朝官九卿外朝官故云出畢軌又枉奏毓免官衆論多訟之乃復以為光祿勳孫禮亮直不撓爽心不便出為揚州刺史傅嘏盧毓孫禮所以不合於曹爽者其心未背曹氏也及其甘於司馬懿則事不可言矣三子者豈本心所欲哉勢有必至事有固然也撓奴教翻　三月以征東將軍滿寵為太尉　夏四月吳督軍使者羊衜擊遼東守

將俘人民而去果如蔣濟所料督軍使者漢官也魏黄初二年罷督軍官而吳猶仍漢制

漢將琬為大司馬東曹掾楗為楊戲素性簡略琬與言論時不應答或謂琬曰公與戲言而不應其慢甚矣琬曰人心不同各如其面左傳鄭子産謂子皮曰人心不同各如其面吾豈敢謂子面如吾面乎面從後言古人所誡尚書舜禹君臣之相告戒其言曰汝無面從退有後言戲欲贊吾是邪則非其本心欲反吾言則顯吾之非是以默然是戲之快也又督農楊敏嘗毀琬曰作事憒憒督農猶魏吳之典農也憒古悔翻悶悶也誠不及前人或以白琬主者請推

治敏治直之翻琬曰吾實不如前人無可推也主者乞問其憒憒之狀琬曰苟其不如則事不理事不理則憒憒矣後敏坐事繫獄衆人猶懼其必死琬心無適莫論語孔子曰君子之於天下也無適也無莫也義之與比謝顯道曰適可也莫不可也適丁歷翻敏得免重罪此諸葛孔明所以屬琬也　秋七月帝始親臨朝朝直遥翻　八月大赦

冬十月吳太常潘濬卒吳主以鎮南將軍呂岱代濬與陸遜共領荆州文書岱時年已八十體素精勤躬親王事與遜同心協規有善相讓南土稱之　十二月吳

將廖式殺臨賀太守嚴綱等臨賀縣漢屬蒼梧郡縣臨賀水因以為名吳分立為臨賀郡唐為賀州廖力救翻今力弔翻自稱平南將軍攻零陵桂陽搖動交州諸郡衆數萬人呂岱自表輒行星夜兼路吳主遣使追拜交州牧及遣諸將唐咨等絡繹相繼攻討一年破之斬式及其支黨郡縣悉平當方面者當如呂岱委人以方面者當如孫權岱復還武昌 吳都鄉侯周胤將兵千人屯公安有罪徙廬陵諸葛瑾步騭為之請吳主曰昔胤年少初無功勞橫受精兵為于偽翻少詩照翻橫戶孟翻爵以侯將謂既受侯爵又將兵也將即亮

翻蓋念公瑾以及於胤也而胤恃此酗淫自恣酗吁句翻前後告諭曾無悛改悛丑緣翻孤於公瑾義猶二君二君謂諸葛瑾步騭也樂胤成就豈有已哉樂音洛迫胤罪惡未宜便還且欲苦之使自知耳以公瑾之子而二君在中間苟使能改亦何患乎瑜兄子偏將軍峻卒全琮請使峻子護領其兵吳主曰昔走曹操拓有荆州皆是公瑾事見六十五卷漢獻帝建安十三年常不忘之初聞峻亡仍欲用護聞護性行危險用之適為作禍行下孟翻為于偽翻故更止之孤念公瑾豈有已哉

十二月詔復以建寅之月為正 用地正事見上卷景初元年是時仍用景初歷但不以十一月為正月耳

邵陵厲公上 諱芳字蘭卿明帝無子養以為子諡法殺戮無辜曰厲帝後以失權為司馬氏所廢以其不終加以一惡諡陳壽志三少帝紀皆書本爵此書見廢後之爵自此以後例如此惟高貴鄉公書本爵蓋見弑之後不復有他號也帝之廢也歸藩于齊魏世譜曰晉受禪封齊王為邵陵縣公泰始十年薨諡曰厲邑衆曰暴慢無親曰厲

正始元年春旱

越巂蠻夷數叛漢殺太守 自諸葛亮平高定之後越巂夷數反殺太守龔祿焦璜巂音髓數所角翻 是後太守不敢之郡寄治安

定縣去郡八百餘里安定縣不見于志當是因越嶲移治而嶷立也漢主以巴西張嶷為越嶲太守嶷招慰新附誅討強猾蠻夷畏服郡界悉平復還舊治漢越嶲郡治邛都縣嶷魚力翻冬吴饑

二年春吴人將伐魏零陵太守殷札言於吴主曰今天棄曹氏喪誅累見殷札一作殷禮喪誅謂魏累有大喪蓋天誅也見賢遍翻虎爭之際而幼童涖事陛下身自御戎取亂侮亡書仲虺之誥之辭宜滌荆揚之地滌洗也言舉國興師後無留者其地如洗也舉強羸之數使強者執戟羸者轉運羸倫為翻西命益州軍于隴右益州謂蜀也授

諸葛瑾朱然大衆直指襄陽陸遜朱桓別征壽春大駕入淮陽歷青徐前漢之淮陽後漢章帝改曰陳郡此直謂淮水之陽也襄陽壽春困於受敵長安以西務禦蜀軍許洛之衆埶必分離掎角並進民必內應將帥對向或失便宜一軍敗績則三軍離心便當秣馬脂車陵蹈城邑乘勝逐北以定華夏若不悉軍動衆循前輕舉則不足大用易於屢退易以致衂民疲威消時往力竭非上策也吳主不能用傾國出師決勝負於一戰苻堅之所以亡也吳主非不能用殷札之計不肯用也夏四月吳全琮略淮南

決芍陂贊曰芍陂今在壽州安豐縣東陂徑百里灌田萬頃華夷對境圖芍陂周回二百二十四里與陽泉大業並孫叔敖所作開溝引淠水為子午渠開六門灌田萬頃芍音鵲

諸葛恪攻六安

朱然圍樊諸葛瑾攻祖中襄陽記曰祖讀如租稅之租祖中在上黃界去襄陽一百五十里魏時夷正權數兄弟三人部曲萬餘家屯此分布在中廬宜城西山鄢沔二谷中土地平敞宜桑麻有水陸良田沔南之膏腴沃壤謂之祖中杜佑曰祖中在襄州南漳縣界楊正衡曰祖側爪翻

征東將軍王淩揚州刺史孫禮與全琮戰於芍陂琮敗走荊州刺史胡質以輕兵救樊魏荊州統江夏襄陽南陽新城魏興上庸或曰賊盛不可迫質曰樊城卑兵少故當進軍為之外援不然危

矣遂勒兵臨圍城中乃安　五月吳太子登卒　吳兵猶在荊州太傅懿曰柤中民夷十萬隔在水南流離無主樊城被攻歷月不解此危事也請自討之六月太傅懿督諸軍救樊吳軍聞之夜遁追至三州口三州口謂荊豫揚三州之口魏荊州之地東至江夏豫州之地南至弋陽揚州之地西至六安三州口當在其間又按王昶傳昶督荊豫諸軍事自宛徙屯新野習水軍於三州則三州蓋地名口水口大獲而還　閏月吳大將軍諸葛瑾卒瑾太子恪先已封侯恪以適當為世子曰太子誤也恪以出山民功封侯　吳主以恪弟融襲爵攝兵業攝領也承事見上卷景初元年

也領父之兵承父之業也駐公安漢大司馬蔣琬以諸葛亮數出秦川關中之地沃野千里秦之故國謂之秦川數所角翻道險運糧難卒無成功卒子恤翻乃多作舟船欲乘漢沔東下襲魏興上庸漢沔之水自漢中東歷魏興上庸以達于襄陽欲爭天下則當出兵秦川魏興上庸非其地也會舊疾連動未時得行漢人咸以為事有不捷還路甚難非長策也漢主遣尚書令費禕費父沸翻中監軍姜維等喻指中監軍即中護軍之任也蜀置前監軍後監軍中監軍位三軍師之下琬乃上言今魏跨帶九州根蔕滋蔓平除未易易以豉翻若東西并力首尾犄角犄居蟻翻雖

未能速得如志且當分裂蠶食先摧其支黨然吳期二三連不克果克能也果決也言不能決然進兵也輒與費禕等議以涼州胡塞之要進退有資且羌胡乃心思漢如渴宜以姜維為涼州刺史涼州之地蜀惟得武都陰平二郡而已若維征行銜制河右臣當帥軍為維鎮繼帥讀曰率今涪水陸四通惟急是應若東西有虞赴之不難請徙屯涪涪縣漢屬廣漢郡蜀漢屬梓潼郡涪音浮漢主從之　朝廷欲廣田畜穀於揚豫之間使尚書郎汝南鄧艾行陳項以東至壽春陳縣漢屬陳國項縣漢屬汝南郡晉志二縣並屬梁

國行下艾以為昔太祖破黄巾因為屯田積穀許都以孟翻
制四方事見六十二卷漢獻帝建安元年今三隅已定事在淮南每大
軍出征運兵過半功費巨億陳蔡之間上下田良可省
許昌左右諸稻田并水東下汝水潁水蒗蕩渠水渦水皆經陳蔡之間而東入淮
令淮北二萬人淮南三萬人什二分休常有四萬人且
田且守五萬人分一萬番休迭戍周而復始是常有四萬人屯田益開河渠以增溉
灌通漕運計除衆費歲完五百萬斛以為軍資六七年
間可積三千萬斛於淮上此則十萬之衆五年食也以

此乘吳無不克矣太傅懿善之是歲始開廣漕渠每東南有事大興軍衆汎舟而下達于江淮資食有餘而無水害史究言鄧艾興屯田之利 管寧卒寧名行高潔人望之者邈然若不可及即之熙熙和易行下孟翻易以豉翻能因事導人於善人無不化服及卒天下知與不知無不嗟歎

三年春正月漢姜維率偏軍自漢中還住涪蜀諸軍時皆屬蔣琬姜維所領偏軍耳 吳主立其子和為太子大赦 三月昌邑景侯滿寵卒秋七月乙酉以領軍將軍蔣濟為太尉

吳主遣將軍聶友校尉陸凱將兵三萬擊儋耳珠崖（儋耳珠崖漢武帝開以為郡屬交趾州元帝以後棄之聶尼輒翻儋都甘翻）八月吳主封子霸為魯王霸和母弟也寵愛崇特與和無殊（為後吳廢和誅霸張本）尚書僕射是儀領魯王傅上疏諫曰臣竊以為魯王天挺懿德兼資文武當今之宜宜鎮四方為國藩輔宣揚德美廣耀威靈乃國家之良規海内所瞻望且二宮宜有降殺（殺所戒翻）以正上下之序明教化之本書三四上吳主不聽（四上時掌翻）

四年春正月帝加元服　吳諸葛恪襲六安漢六安國都六縣後漢為六安侯國屬廬江郡晉為六縣屬廬江郡掩其人民而去　夏四月立皇后甄氏甄之人翻大赦后文昭皇后兄儼之孫也　五月朔日有食之既　冬十月漢蔣琬自漢中還住涪疾益甚以漢中太守王平為前監軍鎮北大將軍督漢中監古銜翻　十一月漢主以尚書令費禕為大將軍録尚書事　吳丞相顧雍卒　吳諸葛恪遠遣諜人觀相徑要諜達協翻相息亮翻欲圖壽春太傅懿將兵入舒舒縣屬廬江郡春秋之故國也時在吳魏

境上棄而不耕去皖口甚近欲以攻恪吳主徙恪屯於柴桑柴桑縣漢屬豫章郡吳屬武昌郡有柴桑山在今江州德化西九十里杜佑曰江州尋陽縣南楚城驛即古之柴桑縣宋白曰江州瑞昌縣蓋柴桑之舊城步騭朱然各上疏於吳主曰自蜀還者咸言蜀欲背盟騭入日翻上時掌翻背蒲妹翻與魏交通多作舟船繕治城郭治直之翻又蔣琬守漢中聞司馬懿南向不出兵乘虛以掎角之掎居蟣翻反委漢中還近成都事已彰灼無所復疑近其靳翻復扶又翻宜為之備吳主答曰吾待蜀不薄聘享盟誓無所負之何以致此司馬懿前來入舒旬日便

退蜀在萬里何知緩急而便出兵乎昔魏欲入漢川曹真欲入漢中事見七十一卷明帝太和四年此間始嚴亦未舉動謂嚴兵而未發也會聞魏還而止還從宣翻又如字蜀寧可復以此有疑邪人言苦不可信朕為諸君破家保之復扶又翻為于僞翻征東將軍都督楊豫諸軍事王昶據王昶傳楊當作荆上言地有常險守無常勢今屯宛去襄陽三百餘里有急不足相赴遂徙屯新野新野縣屬南陽郡宗室曹冏裴松之曰冏中常侍兄叔興之後少帝之族祖也上書曰古之王者必建同姓以明親親必樹異姓以明賢

賢親親之道專用則其漸也微弱賢賢之道偏任則其敝也刼奪（謂威權陵偪刼其君而奪之也）先聖知其然也故博求親疎而並用之故能保其社稷歷紀長久（紀年紀也）今魏尊尊之法雖明親親之道未備或任而不重或釋而不任臣竊惟此（惟思也）寢不安席謹撰合所聞論其成敗（撰具也述也音雛免翻）曰昔夏商周歷世數十而秦二世而亡何則三代之君與天下共其民故天下同其憂（呂延濟曰與天下共其民謂建立諸侯與之共理同有其利也故天下有難則諸侯同憂）秦王獨制其民故傾危而莫救

也秦觀周之敝以為小弱見奪於是廢五等之爵立郡縣之官呂向曰秦皇觀周所以敝者乃以埶弱而諸侯奪其國也遂廢五等之爵而立郡縣之吏五等公侯伯子男也內無宗子以自毗輔毗亦輔也外無諸侯以為藩衛譬猶芟刈股肱獨任胸腹觀者為之寒心芟所銜翻為于偽翻而始皇晏然自以為子孫帝王萬世之業也豈不悖哉悖蒲內翻故漢祖奮三尺之劍驅烏合之眾五年之中遂成帝業何則伐深根者難為功摧枯朽者易為力理勢然也用班固漢宗室諸侯王表文意易以豉翻漢監秦之失封殖子弟及諸呂擅

權圖危劉氏而天下所以不傾動者徒以諸侯彊大磐石膠固也然高祖封建地過古制故賈誼以為欲天下之治安莫若衆建諸侯而少其力賈誼治安策之言見十四卷文帝六年少詩沼削治直史削文帝不從至於孝景猥用鼂錯之計削黜諸侯遂有七國之患事見十六卷漢景帝三年蓋兆發高帝釁鍾文景鍾聚也由寬之過制急之不漸故也所謂末大必折尾大難掉左傳由無宇之言折而設削掉徙弔削尾同於體猶或不從況乎非體之尾其可掉哉武帝從主父之策下推恩之令事見十八

自是之後遂以陵夷子孫微弱衣食租稅不預政事至于哀平王氏秉權假周公之事而為田常之亂宗室諸侯或乃為之符命頌莽恩德（事見三十六卷王莽初始元年）豈不哀哉由斯言之非宗子獨忠孝於惠文之間而叛逆於哀平之際也徒權輕孰弱不能有定耳賴光武皇帝挺不世之姿擒王莽於已成紹漢嗣於既絕斯豈非宗子之力也（嗣祥使翻）而曾不監秦之失策襲周之舊制至於桓靈閹宦用事君孤立於上臣弄權於下由是天下

咆沸姦宄並爭宗廟焚為灰燼宮室變為榛藪謂董卓之亂也太祖皇帝龍飛鳳翔掃除凶逆大魏之興于今二十有四年矣自黄初受禪至是二十四年覩五代之存亡而不用其長策五代夏商周秦漢覩前車之傾覆而不改於轍迹子弟王空虚之地君有不使之民空虚謂有封國之名實不能有其地也君不使之民謂抗藩王之尊於國民之上不得而臣使也王于况斷宗室竄於閭閻不聞邦國之政權均匹夫埶齊凡庶内無深根不拔之固外無盤石宗盟之助吕延濟曰盤石大石也以其堅重不可轉易也宗盟謂同姓諸侯盟會者也非所以安

社稷為萬世之業也且今之州牧郡守守式又翻古之方伯諸侯皆跨有千里之土兼軍武之任或比國數人比毗必翻又毗至翻或兄弟並據而宗室子弟曾無一人間廁其間人間古莧翻與相維制非所以彊榦弱枝備萬一之虞也今之用賢或超為名都之主或為偏師之帥帥所類翻而宗室有文者必限小縣之宰有武者必置百人之上張銑曰言宗室位卑也百人之上百夫長也非所以勸進賢能褒異宗室之禮也語曰百足之蟲至死不僵馬蚿百足僵居良翻以其扶之者衆也此言

雖小可以譬大是以聖王安不忘危存不忘亡故天下有變而無傾危之患矣冏冀以此論感悟曹爽爽不能用以明帝之明且不能用陳思王之言況曹爽之愚闇哉

五年春正月吳主以上大將軍陸遜為丞相其州牧都護領武昌事如故遜先為荊州牧右都護領武昌事征西將軍都督雍涼諸軍事夏侯玄雍於用翻大將軍爽之姑子也玄辟李勝為長史勝及尚書鄧颺欲令爽立威名於天下勸使伐蜀太傅懿止之不能得三月爽西至長安發卒十餘

萬人與玄自駱口入漢中駱口駱谷口也駱谷在漢中成固縣東北北達扶風郿縣漢中守兵不滿三萬諸將皆恐欲守城不出以待涪兵自蔣琬屯涪蜀之重兵在焉王平曰漢中去涪垂千里賊若得關便為深禍垂幾及也關關城也杜佑曰關城俗名張魯城在西縣西四十里嗚呼王侯設險以守其國其後關城失守鍾會遂平行至漢中王平謂賊若得關遂為深禍斯言驗矣今宜先遣劉護軍據興勢水經注小成固城北百二十二里有興勢坂寰宇記興勢山在洋州興道縣北四十三里今郡城所枕形如一盆外險而內有大谷為盤道上數里方及四門因名興勢東坡指掌圖以為在興元恐非也杜佑曰興勢即洋州興道縣寰宇記與通典合矣宋白曰興勢山在今興道縣西北二十里劉護軍劉敏也平

為後拒若賊分向黃金黃金谷在興道縣山有黃金峭黃金谷有黃金戍傍山依峭險折七里杜佑曰黃金戍在洋州黃金縣西北八十里張魯所築南接漢川北枕古道險固之極平帥千人下自臨之帥讀曰率下同比爾間涪軍亦至比必寐翻比計之上也諸將皆疑惟護軍劉敏與平意同遂帥所領據興埶多張旗幟彌亘百餘里幟昌志翻閏月漢主遣大將軍費禕督諸軍救漢中將行光祿大夫來敏詣禕別求共圍棊于時羽檄交至人馬擐甲嚴駕已訖擐胡慣翻貫甲也禕與敏對戲色無厭倦敏曰向聊觀試君耳君信可人必能辦賊

者也　夏四月丙辰朔日有食之　大將軍爽兵距興埶不得進關中及氐羌轉輸不能供牛馬騾驢多死民夷號泣道路（騾盧戈翻號戶高翻）涪軍及費禕兵繼至參軍楊偉為爽陳形埶（為于偽翻）宜急還不然將敗鄧颺李勝與偉爭於爽前偉曰颺勝將敗國家事可斬也（後將敗補邁翻）爽不悅

太傅懿與夏侯玄書曰春秋責大德重（責責望也德恩德也言責望之甚大者其恩之為甚重也）昔武皇帝再入漢中幾至大敗（事見六十七卷漢獻帝建安二十年及六十八卷建安二十四年幾居希翻）君所知也今興埶至險蜀

已先據若進不獲戰退見邀絶覆軍必矣將何以任其責（任音壬）玄懼言於爽五月引軍還費禕進據三嶺以截爽（自駱谷出扶風隅以中南山其間有三嶺一曰沈嶺近芒水一曰衙嶺一曰分水嶺）爽爭險苦戰僅乃得過失亡甚衆關中為之虛耗（為于僞翻）秋八月秦王詢卒冬十二月安陽孝侯崔林卒（謚法大慮行節曰孝五宗安之曰孝慈惠愛親曰孝）是歲漢大司馬琬以病固讓州職於大將軍禕漢主乃以禕為益州刺史以侍中董允守尚書令為禕之副時戰國多事（戰國者謂國日有戰爭也）公務煩猥（猥雜也）

禕為尚書令識悟過人每省讀文書省悉京翻舉目暫視已究其意旨其速數倍於人終亦不忘常以朝晡聽事其間接納賓客飲食嬉戲加之博弈每盡人之歡事亦不廢及董允代禕欲斅禕之所行旬日之中事多愆滯愆違也允乃歎曰人才力相遠若此非吾之所及也乃聽事終日而猶有不暇焉

六年春正月以票騎將軍趙儼為司空票匹妙翻　吳太子和與魯王同宮禮秩如一羣臣多以為言是儀之諫見於是卷三年

蓋諫者不特是儀也吳主乃命分宫别僚二子由是有隙史言和霸之隙亦兩宫僚屬交搆以成之别彼列翻衛將軍全琮遣其子寄事魯王以書告丞相陸遜遜報曰子弟茍有才不憂不用不宜私出以要榮利私出謂出私門也要一遥翻若其不佳終為取禍且聞二宫勢敵必有彼此此古人之厚忌也寄果阿附魯王輕為交搆遜書與琮曰卿不師日磾而宿留阿寄日磾事見二十一卷漢武帝後元二年宿音秀留音溜阿相傳從安入聲終為足下家門致禍矣琮既不答遜言更以致隙魯王曲意交結當時名士偏將

軍朱績以膽力稱王自至其廨（廨居隘翻公宇也）就之坐欲與結好（好呼到翻）績下地住立辭而不當績然之子也於是自侍御賔客造爲二端仇黨疑貳滋延大臣舉國中分吳主聞之假以精學禁斷賔客往來（斷讀曰短）督軍使者羊衜上疏曰聞明詔省奪二宮備衞抑絶賔客使四方禮敬不復得通（復扶又翻）遠近悚然大小失望或謂二宮不遵典式就如所嫌猶且補察密加斟酌不使遠近得容異言臣懼積疑成謗久將宣流而西北二隅（蜀在西魏在北）去國不

遠將謂二宮有不順之懲不審陛下何以解之吴主長女魯班適左護軍全琮少女小虎適驃騎將軍朱據二女步夫人所生也全公主與太子母王夫人有隙吴主欲立王夫人為后公主阻之恐太子立怨已心不自安數譖毀太子吴主寢疾遣太子禱於長沙桓王廟孫策追謚長沙桓王杜佑曰孫權都建業立兄長沙桓王廟於朱雀橋南太子妃叔父張休居近廟邀太子過所居全公主使人覘視近其靳翻過工禾翻覘丑廉翻窺也因言太子不在廟中專就妃家計議又言王夫人見上寢疾有喜

色吳主由是發怒夫人以憂死太子寵益衰魯王之黨楊笁全寄吳安孫奇等共譖毀太子吳主惑焉陸遜上疏諫曰太子正統宜有盤石之固魯王藩臣當使寵秩有差彼此得所上下獲安書三四上四上時掌翻辭情危切論語孔子曰邦有道危言危行程顥曰危獨也與衆異而不安之謂余按此所謂危者謂嫡庶無別則亡國之禍隨之人不敢言而遜獨言之所謂危也又欲詣都口陳嫡庶之義吳主不悅考異曰吳錄曰權時見楊笁辟左右而論霸之才笁深述霸有文武英姿宜為嫡嗣於是權乃許立焉既而遜有表極諫權疑笁泄之乃斬笁按笁死在太子廢後吳錄所述妄也太常顧譚遜之

塄也亦上疏曰臣聞有國有家者必明嫡庶之端異尊卑之禮使高下有差等級踰邈如此則骨肉之恩全覬覦之望絶覬音冀覦音俞昔賈誼陳治安之計論諸侯之埶以為埶重雖親必有逆節之累治直吏翻累力瑞翻埶輕雖疏必有保全之祚故淮南親弟不終饗國失之於勢重也吳芮疏臣傳祚長沙得之於埶輕也昔漢文帝使慎夫人與皇后同席袁盎退夫人之位帝有怒色及盎辨上下之義陳人彘之戒帝既悅懌夫人亦悟事見十三卷漢文帝二年今臣

所陳非有所偏誠欲以安太子而便魯王也由是魯王與譚有隙芍陂之役（二年全琮與魏戰于芍陂）譚弟承及張休皆有功全琮子端緒與之爭功（端緒琮之二子）譖承休於吳主吳主徙譚承休於交州又追賜休死太子太傅吾粲請使魯王出鎮夏口（姓譜吾本己姓夏昆吾氏之後夏戶雅翻）出楊竺等不得令在京師又數以消息語陸遜（數所角翻下同語牛倨翻）魯王與楊竺共譖之吳主怒收粲下獄誅（下遐稼翻）數遣中使責問陸遜遜憤恚而卒（恚於避翻）其子抗為建武校尉代領遜衆送葬東

還自荆州東還葬吴還從宣嗣又如字吴主以楊竺所白遜二十事問抗抗事事條答吴主意乃稍解　夏六月都鄉穆侯趙儼卒謚法中情見貌曰穆　秋七月吴將軍馬茂謀殺吴主及大臣以應魏事泄幷黨與皆伏誅吴歴曰茂本魏淮南鍾離長叛降吴　八月以太常高柔為司空　漢甘太后殂甘太后後主之母據陳壽志先已卒於南郡此吴太后也吴懿之妹先主入蜀始納馬謚以蜀志其殂在是年　吴主遣校尉陳勲將屯田及作士三萬人鑿句容中道自小其至雲陽西城通會市作邸閣沈約曰句容漢舊縣屬丹陽郡今在建康府南九十里有茅山亦謂

之句曲山班固曰會稽曲阿縣本秦雲陽縣也後漢屬吴郡沈約曰曲阿本曰雲陽秦始皇改曰曲阿吴嘉禾三年復曰雲陽今相傳秦時或言其地有天子氣始皇鑿坑以敗其勢截直道使阿曲故謂之曲阿劉昫曰潤州金壇縣本曲阿縣地會市者作市以會商旅句如字

冬十一月漢大司馬琬卒

十二月漢費禕至漢中行圍守魏延鎮漢中實兵諸圍以禦敵所謂圍守也行下孟翻

漢尚書令董允卒以尚書吕乂為尚書令董允秉心公亮獻可替否備盡忠益漢主甚嚴憚之宦人黄皓便僻佞慧便毗連翻漢主愛之允上則正色規主下則數責於皓數所具翻皓畏允不敢為非終允之世皓位不

過黄門丞續漢志黄門令丞一人以宦者為之費禕以選曹郎汝南陳祇代允為侍中漢六曹尚書一曹有郎六人選曹郎屬選部選須絹翻祇矜厲有威容多技藝挾智數故禕以為賢越次而用之祇與皓相表裏皓始預政累遷至中常侍操弄威柄終以覆國自陳祇有寵而漢主追怨董允日深謂為自輕謂允為由輕已也祇阿意迎合而皓浸潤構閒故也閒古莧翻